

Anleitung | User Guide

Abmantelzange Dismantling Pliers Outlet Special 20 Nr. 20220

 Abisolierzange zum Erstellen eines Kabelausschnitts von 20 mm für Schirman-schluss-Systeme und Potentialausgleiche. Arbeitsbereich: unterschiedliche Rundkabeltypen von 7,5 bis 9 mm Ø, wie z. B. Coaxial-Kabel, geschirmte oder ungeschirmte Meß-, Kontroll- und Steuerleitungen (Außenisolation max. 1,65 mm).

 Wire Stripper for de-insulating cable sections of 13/16" / 20 mm for connecting moni-toring systems or potential equalisation proposes. Range: Various round cable types from Ø 19/64" - 11/32" I 7,5 - 9 mm, including coaxial cables, and shielded or unshielded monitoring or control cables (max. 1/16" I 1,65 mm insulation).



A

 Zange längs zum Kabel an gewünschter Abisolierstelle mit Längsschneide (1) anlegen, langsam Griffe zudrücken und Zahnschneide fest in Isolation eindrücken, ohne die Zange auf dem Kabel zu bewegen. Zange absetzen, der Mantel ist längs auf 20 mm Länge deutlich perforiert (2).

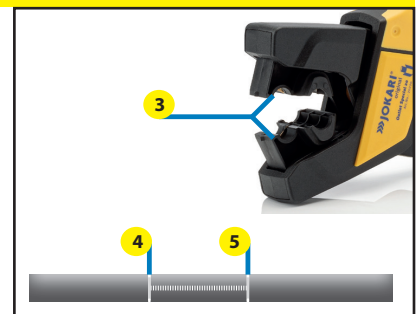
 Position serrated cutter knife (1) lengthwise to cable at section to be stripped, close handles slowly and press serrated blade strongly into insulation sheathing without moving the tool on the cable. Open pliers handles, the sheathing is visibly perforated at 20 mm length (2).



B

 Zange mit Rundschnittklingen (3) an einem der beiden Enden (4) des Einschnitts quer zum Kabel ansetzen, Griffe schließen und mit leichtem Druck ca. 1/4 Umdrehung in beide Richtungen um das Kabel drehen. Zange absetzen und Vorgang am anderen Ende des Einschnitts (5) wiederholen.

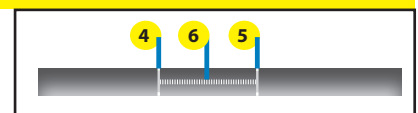
 Position cutting blades (3) at one end of perforation line (4) for a round cut, close handles and move pliers a 1/4 turn in one direction around the cable, and a 1/4 turn into the other. Open handles and repeat procedere at the other end of the perforation line (5).



C

 Der Mantelausschnitt (6) ist nun vom Rest des Mantels getrennt.

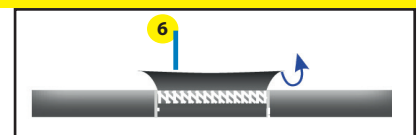
 The stripping section (6) is now separated from the sheathing.



D

 Sie können den Ausschnitt (6) an der Perforation leicht mit den Fingern aufziehen und den Mantelausschnitt entnehmen.

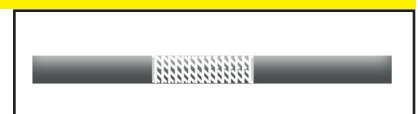
 Now tear off section (6) with your fingers.



E

 Ein 20 mm langes Zwischenstück der Isolation ist entfernt, das Kabelinnere für An-schlußarbeiten zugänglich.

 A section of 20 mm length has been stripped for free access to the conductors.



 **Warnhinweis: Nicht für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile!**

 **Warning: Never use tool on or near live electrical circuits!**



Anleitung | User Guide

Abmantelzange Dismantling Pliers Outlet Special 20 Nr. 20220

 Abisolierzange zum Erstellen eines Kabelausschnitts von 20 mm für Schirmanschlusssysteme und Potentialausgleiche. Arbeitsbereich: unterschiedliche Rundkabeltypen von 7,5 bis 9 mm Ø, wie z. B. Coaxial-Kabel, geschirmte oder ungeschirmte Meß-, Kontroll- und Steuerleitungen (Außenisolation max. 1,65 mm).

 Wire Stripper for de-insulating cable sections of 13/16" / 20 mm for connecting monitoring systems or potential equalisation proposes. Range: Various round cable types from Ø 19/64" - 11/32" I 7,5 - 9 mm, including coaxial cables, and shielded or unshielded monitoring or control cables (max. 1/16" I 1,65 mm insulation).



Klingenaustausch | Exchange of blades

Ersatzklingenpaar | Pair of blades No. 29220

 Klingen immer paarweise tauschen.

 Exchange blades in pairs only.

 Schraube **1** lösen und Kassette herausnehmen.

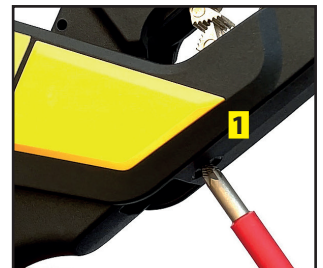
 Loosen screw **1** and remove blade cassette.

 Neue Klingenkassette **2** einsetzen, korrekte Positionierung durch die Nut.

 Insert new blade cassette **2**, correct positioning through the groove.

 Kassette mit dem Finger fixieren und Schraube **1** handfest anziehen. Gleiche Vorgehensweise mit der zweiten Kassette.

 Secure the cassette with your finger and hand-tighten the screw **1**. Follow the same procedure with the second cassette.



Video Klingentausch
Video Blade exchange

 **Warnhinweis: Nicht für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile!**

 **Warning: Never use tool on or near live electrical circuits!**